



# 会報 2月号



NO 154 2021年2月号 チェンライ日本人会発行

今年、1月15日までタイ国全土に出されていた『非常事態宣言』は、2月28日まで延長されることになりました。

特にチェンライ県においては、昨年12月ころから、隣国のミャンマーのタチレクで不法に働いていたタイ人が大勢帰国し、その中に数名の感染が確認されました。

また、他にも検疫を逃れて市中に紛れて感染を拡大しているのではないかと噂されて不安が増しています。

また、1月21日にはメーチャン地区のパサン地区で感染の疑いの有る人がいて、一人の感染が確認されました。

一旦落ち着いたかに見えた新型コロナの感染ですが、最近になって変異コロナウイルスの発生も有って、第三波の到来で予断を許さない状況にあります。

このようなコロナ渦において、日本人会としましては、皆様の健康を第一に考え、今まで行っていた、会合や懇親会などの多人数での飲食会を取り止め、極力不要不急の外出や人との接触を避け、マスクの着用や手洗いの励行をお願いしています。

そこで、会の活動はなるべく郵便やメールなどを主に情報のやりとりを行い、会としての役割を果たして参りますので皆様方のご理解とご協力をお願いいたします。

会長 小杉 誠輝より

## 情報 INFORMATION NEWS ข่าว

在チェンマイ日本国総領事館より

在チェンマイ日本総領事 松本洋様から新年のご挨拶を頂きました。

新年明けましておめでとうございます。

昨年は新型コロナウイルス感染症の影響により、皆様もご苦勞が多かったと思います。

本年はこうした困難を乗り越えて皆様と共に是非よい年にしていきたいと思います。

どうぞよろしくお願い申し上げます。



## チェンライ領事出張サービスについて

現在のところ、予定通り●日時 2021年2月20日(土)8:30～12:00 及び 13:30～15:30

●実施場所 WIANG INN HOTEL CHIANG RAI Chiang - Saen Room で行われます。

当日は、新入会の受付と会員相談会を、WIANG INN HOTEL のロビーで行いますので、何でも結構です  
ので会に対するご意見や悩みごとのご相談等お寄せください。

## 医療診断書が必要

来年2月からの実施のようですが、厳しくなります。特に飲酒に関しては免許証の取り上げやビザの更新が  
出来なく恐れが有りますので今から注意しましょう！

ตั้งแต่วันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2564 เป็นต้นไป  
ขอทำใบขับขี่ใหม่และต่ออายุทุกชนิด  
ตาม พ.ร.บ.รถยนต์ (รถจักรยานยนต์, รถยนต์)  
**ต้องใช้ใบรับรองแพทย์**

กระทรวงสาธารณสุข  
ใบอนุญาตขับรถ Driving License

新書式で統一の健康診断書  
ใบรับรองแพทย์

ชื่อ..... นามสกุล.....  
ชื่อจริง..... นามสกุล.....  
เลขที่บัตรประชาชน.....  
พ.ร.บ.รถยนต์..... ใบขับขี่รถยนต์.....  
ใบขับขี่.....  มี  ไม่มี  
สุขภาพ.....  มี  ไม่มี  
โรคประจำตัว.....  มี  ไม่มี  
.....  
ชื่อ..... นามสกุล.....  
.....

17:22 4G+  
× 来年2月20日より、糖尿病...  
chaocnx.seesaa.net

『5 โรคต้องห้ามได้แก่ 1.โรคแพ้ช้ำในระยะ  
ที่ปรากฏอาการเป็นที่น่ารังเกียจแก่สังคม  
2.โรควิธโรคในระยะแพร่กระจายเชื้อ 3.โรค  
เรื้อน 4.โรคพิษสุราเรื้อรัง 5.โรคติดยาเสพติด  
ให้โทษ  
ซึ่งกำลังพิจารณาเพิ่มโรคต้องห้าม อาทิ  
โรคลมชัก โรคเบาหวาน โรคความดัน โรค  
อารมณ์สองขั้ว ออทิสติก หรือตัวเตี้ยผิดปกติ  
90 ซม. ซึ่งแพทย์ที่ต้องออกใบรับรองแพทย์  
ต้องเป็นผู้ประเมินสภาพทางด้านร่างกายของ  
ผู้ขอใบรับรองแพทย์』

『5つの禁止されている病気：1.社会に  
不快感を与える症状におけるリンパ性フ  
ィラリア症2.感染性結核3.癲癇4.アルコー  
ル依存症5.薬物中毒  
てんかん、糖尿病、高血圧、双極性障  
害、自閉症、または非定型の90 cmの短  
さなど、医師が医療証明書を発行する必  
要がある禁止疾患の追加を検討している  
人医療証明書の申請者の体調を評価する  
必要があります』

Sponsored Link

## 訃報

かねてより病気(がん)療養中でした、井上康博会員  
(パーン在住、享年73歳)が、1月20日(水)午後2時に  
自宅で永眠されました。

謹んでお悔やみを申し上げます。

1月22日(金)午後7時から 通夜式 ご自宅にて、

1月23日(土)午前10時から 告別式 自宅近くの  
村営葬祭場にて執り行われました。



## 日本へ一時帰国者からの便り

新年明けましておめでとうございます。

ことしも宜しく願いいたします。

今年はコロナのために10年ぶりに日本で

正月を迎えましたが寒い正月もいいですね。

まだいつタイへ帰れるか全く見当が付きません。

タイへ帰られたらよろしく願います。

2021年1月2日 平岩 逸雄会員 FB 投稿より



## COE が取れた

昨年の8月18日にタイから帰国してほぼ5ヶ月になる。

妻子をタイに残しているのでそろそろタイに戻るべく準備を進めていた。

しかし、今、タイに戻るの簡単ではない。

手続きも大変だし金も掛る、15日間の隔離もある。だがそうも言っていない。

今の予定では、1月末にタイ・バンコクへ。そこから隔離が有るので、チェンライに戻るのは2月中旬。

ほぼ半年ぶりになる。

8日(金)にネットで申請して昨日(14日(木))タイ入国に必要なCOE(入国許可証)が取れたというメールがタイ大使館から届いた。9日10日11日と連休が入ったので、申請から3営業日目。

コロナ禍で、タイ入国の手続きが通常より煩雑になっていて、結構苦労したが、ようやくここまで辿り着いた。後は、出国72時間以内のPCR検査等と搭乗日の手続きがまだ残っている。

自分がコロナに感染しては全てがパーになるので、そこにも最大限の注意を払わなければならない。

今、日本人がタイに行く事を、こころよく思わない邦人の方も居るようだが、一応、タイ政府の決めたルールに従って入国する分けだし、PCR検査を何回もやるし、隔離もあるし、途中でコロナに感染しないよう注意はするので、そこは寛容に迎え入れて欲しいと思っている。


まだ100%タイに行けると決まった分では無くて、何処かに落とし穴が無い心配は有るが・・・。


ブログ『チェンライ雑記帳』より 長野 基博会員 2021/01/15(COEが取れた)

## 第46回ゴルフ愛好会コンペ 「ゴルフ愛好会」より

『「ゴルフ愛好会」より


年が明け令和三年になってもコロナ禍が終息する気配がない中、新生HCのもと強者ども

10人が集って「第47回 新年ゴルフコンペ」を1月16日(土)に名門サンティブリGCで開催しました。流石に管理・整備等の行き届いたコースなので本年度の輝かしい前途・飛躍(?)を皆さん期待しての波乱のスタート(汗)だったのですが、日頃の実力を如何なく発揮した人とコースの罠に嵌り地団駄を踏んだ人とは大きく二分された(大汗)、奮闘・奮戦・熱戦の展開となりました。そんな中、定例会史上(!?)

ぶっちぎりの8アンダー(1バーディー/6パー!!)で悲願の初優勝を飾ったのは此の方でした!!



次回「第48回定例会」は、ローテーションから予定乍ら2月21日(第三日曜日)@ウオーターフォードGCで09:00スタートを予定しています。(二月に入って確認の上、改めてアナウンスします。)

◆ 最後に御粗末ながら、ゴルフ川柳 🍴 三句 ! ? ! (大笑)

- ・初打ちや 池の神へも 奉納し
- ・入れまいと 固く誓えど 砂の中
- ・伸びたのは 飛距離とスコア より歩数

宮川より





## 会員からの投稿

### 一寸六杯

またまた、六杯目の原稿を投稿します。

アルコール飲料が飲めない方、飲みたくても今は飲んでない方には、大変申し訳ございませんが、誤解を解いておきたいと思って書きました。

先日ある飲み会で、Aさんが、ビールにホントーン(タイのウキスキー?)を入れて飲んでいるのを見てBさんが「ブレンドするのは、アルコールに強い通なんですね!」と感心して「私なんかビール、ウキスキー、日本酒を一晩で飲むと、あくる日、頭が痛いんです!」「ですから、チャンポンはしないようにしているんです。」と言う酒豪?がおられました。

本当にそうなのか、突き詰めると、何をどんだけ飲んだのか覚えてないとのこと。

皆さんもご存じのように、ビールは概ね5~6%、ウキスキーは概ね35~40%、日本酒は15~18%のアルコール含有量なんですね。

「二日酔いの原因がチャンポンにあるのか?」ですが、答えは明確に「NO!」です。と言うのも、その日のトータルのアルコール摂取量をご存じないのです。飲むほどに、酔うほどに、口当たりが良いものを飲んでおられるのです。大体日本人は、アルコールの代謝能力は弱い人種のようなのです。

飲んでいる最中に「このビールのアルコール度数がこれだけだから、実質何cc飲んだ、次はウキスキーで40%のアルコール度数だから、実質何cc飲んだ」と言って飲んでたら、興ざめですよ。知人にビールだったら一晩中飲めるという怪物がいて、1ケースはいけるようです。

しかし、「警戒心のある方、または醜態を晒したくない方」は、外では「ビールしか飲まない!」と宣言して、ご自分の「適量」を判断出来る範囲でお付き合いされる方もいます。

「酒は百薬の長ですが、深酒と悪酒」は良くありません。お互いに気を付けましょう。

投稿:成岡卓翁

## フリーペーパー『タイ自由ランド』を同封しました

昨年、4月から『ちゃーお』が休刊されています。

代わりにというわけではありませんが、現在『タイ自由ランド』を日本食レストラン、『作』、『ガウマシム』等に置いて有りますが、毎回残っていますので、今回残った部数を会員へ郵送いたします。(皆様からの希望が多ければ続けます)

●会報に載せる原稿を募集しています。投稿先 [kosugiseiki\\_0721@yahoo.co.jp](mailto:kosugiseiki_0721@yahoo.co.jp)まで。よろしく!

